NEC

USER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DEL USUARIO

AccuSync™ LCD72VXM
AccuSync™ LCD92VXM

To learn about other special offers, register online at www.necdisplay.com.
Pour en savoir plus long sur d'autres offres spéciales, inscrivez-vous en ligne à www.necdisplay.com.
Para informarse sobre otras ofertas especiales, regístrese en línea en www.necdisplay.com.

ADVERTENCIA

PARA EVITAR RIESGOS DE INCENDIO O DESCARGA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA O HUMEDAD. TAMPOCO USE EL TOMACORRIENTES POLARIZADO DE ESTA UNIDAD CON EL RECEPTÁCULO DE UN PROLONGADOR U OTRAS SALIDAS A NO SER QUE LAS PUNTAS SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE. ABSTÉNGASE DE ABRIR EL GABINETE YA QUE HAY COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE EN SU INTERIOR. CONSULTE AL PERSONAL DE MANTENIMIENTO CAPACITADO.

CAUTION

PRECAUCIÓN: ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÉ DESENCHUFADO DEL TOMACORRIENTES DE LA PARED. PARA DESCONECTAR COMPLETAMENTE LA CORRIENTE DE LA UNIDAD, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL TOMACORRIENTES CA. NO QUITE LA TAPA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. CONSULTE AL PERSONAL DE MANTENIMIENTO CAPACITADO.

Este símbolo le advierte al usuario que el voltaje no aislado dentro de la unidad puede tener la magnitud suficiente para provocar una descarga eléctrica. Por lo tanto, es peligroso hacer cualquier tipo de contacto con cualquier parte dentro de esta unidad.

Este símbolo alerta al usuario que se ha incluido información importante concerniente al funcionamiento y mantenimiento de esta unidad. Por lo tanto, debe leerse cuidadosamente para evitar cualquier problema.

Declaración de Cumplimiento del Departamento Canadiense de Comunicaciones.

DOC: Este aparato digital Clase B cumple con todos los requisitos del Reglamento de Equipos Canadienses Causantes de Interferencias.

C-UL: Tiene la Marca C-UL y cumple con el Reglamento de Seguridad Canadiense de acuerdo con CAN/CSA C22.2 Nº 60950-1.

Información FCC

1. Use los cables específicos que se suministran con el monitor a color AccuSync LCD72VXM (L174F1) o AccuSync LCD92VXM (L194F2) para no provocar interferencias en la recepción de radio y televisión.
   (1) Use el cable de alimentación provisto o un equivalente para asegurar el cumplimiento con FCC.
   (2) Use la señal de cable de video revestido provista. El uso de otros cables y adaptadores puede causar interferencia con la recepción radial y televisiva.
2. Este equipo fue examinado y se concluyó que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la sección 15 del Reglamento FCC. Estos límites brindan protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de frecuencia radial, y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia nociva a las comunicaciones radiales. Si embargo, no se garantiza que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia nociva a la recepción radial o televisiva, lo cual puede determinarse apagando y prendiendo el equipo, se aconseja al usuario a que trate de corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:
   • Reorientar o trasladar la antena receptora.
   • Aumentar el espacio entre el equipo y el receptor.
   • Conectar el equipo a un tomacorriente de un cicuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
   • Solicite la asistencia de su vendedor o un técnico especialista en radio/TV.

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de los cumplimientos podrían anular los derechos del usuario a utilizar este equipo.

De ser necesario, el usuario deberá contactar al vendedor o a un técnico de radio/televisión capacitado para obtener más sugerencias. Al usuario le puede resultar útil este folleto, preparado por la Comisión Federal de Comunicaciones. “Cómo identificar y resolver problemas de interferencias de radio-televisión”. Este folleto está disponible en la Oficina de Prensa de Estados Unidos, Washington D.C., 20402, Stock Nº 004-000-00345-4.

NEC
AccuSync LCD72VXM
AccuSync LCD92VXM

Inicio rápido

Para conectar la base al soporte del LCD:

1. Introduzca la parte frontal del soporte del LCD en los orificios del frente de la base (Figura 1)
2. Luego, posicione las palancas de cierre de la parte posterior del soporte del LCD a la altura de los orificios de la base. Baje el soporte hasta que las palancas de cierre estén aseguradas.
3. Coloque el sujetador en la base (figura 2).

Especificaciones õv£¢¨|¢©tv|Ê¢

Especificaciones de Monitor	Monitor AccuSync LCD92VXM	Notas
Módulo LCD Diagonal:	19.0 pulgadas	Matriz activa; transistor de película delgada (TFT), pantalla de cristal líquido (LCD); tamaño de puntos de 0,294 mm; luminiscencia blanca de 250cd/m²; 500:1 relación de contraste normal
Tamaño de la imagen visible:	19.0 pulgadas	
Resolución nativa (cuenta de píxeles):	1280 x 1024	
Señal de entrada Video:	ANALOGA 0.7 Vp-p/75 Ohmios	Entrada digital: DVI
Sincronización:	Sincronización separada, Nivel TTL (positivo/negativo), Sincronización horizontal positiva/negativa Sincronización vertical positiva/negativa	
Colores de pantalla Entrada análoga:	16,194,277	Dependen de la tarjeta de visualización utilizada.
Ángulos de visualización máximos Izquierda/derecha:	70°/70° (CR>10)	
Arriba/abajo:	65°/60° (CR>10)	
Rango de sincronización Horizontal:	31.5 kHz to 81.1 kHz	Automático
Vertical:	55 Hz to 76 Hz	Automático
Resoluciones compatibles	720 x 400*1 : VGA text 640 x 480*1 at 60 Hz to 75 Hz 800 x 600*1 at 56 Hz to 75 Hz 832 x 624*1 at 75 Hz 1024 x 768*1 at 60 Hz to 75 Hz 1152 x 864*1 at 70 Hz 1152 x 870*1 at 75 Hz 1280 x 960*1 at 60 Hz to 75 Hz 1280 x 1024 at 60 Hz to 75 Hz.....	Algunos sistemas pueden no ser compatibles con todos los modos enumerados. NEC DISPLAY SOLUTIONS establece la resolución recomendada a 60 Hz para un rendimiento óptimo de la pantalla.
Area activa de la pantalla Horizontal :	376.0 mm/14.8 pulgadas	
Vertical :	301.0 mm/11.9 pulgadas	
Fuente de alimentación	100-240 V ~ 50/60 Hz	
Clasi cación de corriente	0.8 - 0.5 A/100-240V	
Salida de audio práctica de altavoces	1+1 vatios	
Dimensiones	418.0 mm (ancho) x 427.8 mm (alto) x 199.5 mm (grueso) 16.5 in (ancho) x 16.8 in (alto) x 7.9 in (grueso)	
Peso	6.5 kg 14.3 libras	
Consideraciones ambientales		
Temperatura de operación:	5°C a 35°C/41°F a 95°F	
Humedad:	30% a 80%	
Altitud:	0 a 10.000 pies	
Temperatura de almacenamiento:	-10°C a +60°C/14°F a 140°F	
Humedad:	10% a 85%	
Altitud:	0 a 40.000 pies	

*1 Resoluciones interpoladas: Cuando se muestran resoluciones inferiores a la cuenta de píxeles del modulo LCD, el texto puede aparecer diferente. Esto es normal y necesario para todas las tecnologías de paneles planos actuales al visualizar la pantalla completa con resoluciones no nativas. En tecnologías de panel plano, cada punto en la pantalla es en realidad un píxel, por lo tanto para aumentar la resolución a pantalla completa, se debe realizar una interpolación de la resolución.

NOTA: Las especificaciones técnicas están sujetas a cambio sin aviso previo.

Características

Tamaæo reducido: Brinda la solución ideal para entornos que requieren una calidad de imagen superior pero con limitaciones de tamaño y peso. El tamaño pequeño y el bajo peso del monitor permiten trasladarlo o transportarlo fácilmente de un lugar a otro.

Sistemas de control AccuColor: Le permite ajustar los colores de la pantalla y personalizar la precisión de color del monitor a una variedad de patrones de color.

Controles OSM (Administrador de pantalla): Permiten ajustar rápida y fácilmente todos los elementos de la imagen de la pantalla mediante menús en pantalla de uso sencillo.

Software NaViSet: NaViSet ofrece una interfaz gráfica expandida e intuitiva que le permite ajustar de manera más sencilla la configuración en pantalla de OSM mediante el mouse y el teclado.

No-touch Auto Adjust™ (Ajuste automÆtico sin contacto): El ajuste automático sin contacto ajusta automáticamente el monitor en los valores óptimos durante la configuración inicial.

Características de ErgoDesign: Mejora la ergonomía para optimizar el entorno de trabajo, proteger la salud del usuario y ahorrar dinero. Los ejemplos comprenden los controles OSM para ajustar la imagen rápida y fácilmente, la base inclinable para obtener un mejor ángulo de visión, la superficie de apoyo reducida y el cumplimiento de las pautas de MPRII y TCO para emisiones menores.

Conectar y usar: La solución de Microsoft® con los sistemas operativos Windows®95/98/Me/2000/XP facilita la configuración e instalación al permitir que el monitor envíe directamente a su computadora sus características (como el tamaño de pantalla y las resoluciones admitidas), lo cual optimiza automáticamente la calidad de la imagen.

Sistema IPM (Administrador inteligente de energía): Proporciona métodos de ahorro de energía innovadores que permiten que el monitor consuma menos energía cuando está encendido pero no se está utilizando, lo que supone un ahorro de dos tercios de los costos de energía del monitor, y reduce las emisiones y baja los costos de aire acondicionado del lugar de trabajo.

Tecnología de frecuencia mœltiple: Ajusta automáticamente el monitor a la frecuencia de escaneo de la tarjeta del monitor que de esa manera muestra la resolución requerida.

Capacidad FullScan: Le permite utilizar el área de la pantalla completa en la mayoría de las resoluciones, lo cual aumenta de manera significativa el tamaño de la imagen.

Interfaz de montaje estÆndar VESA: Permite a los usuarios conectar su monitor AccuSync a cualquier brazo o soporte de montaje estándar VESA. Permite montar el monitor en una pared o brazo usando cualquier dispositivo compatible de terceros.

Copyright 2004 de la pantalla OSM por
NEC Display Solutions of America, Inc.

Solución de problemas õv£¢¨|¢©tv|Ê¢

El LED en el monitor no está encendido (no se ve ni un color verde ni Æmbar)
- El botón de encendido debe estar en la posición de ENCENDIDO y el cable de alimentación debe estar conectado.

La imagen de la pantalla no posee el tamaño apropiado
- Use los controles de ajuste de la imagen de OSM para aumentar o reducir el TAMAÑO H.
- Asegúrese de que se ha elegido un modo compatible con la tarjeta de visualización o el sistema que se está utilizando. (Consulte el manual de la tarjeta de visualización o del sistema para cambiar el modo gráfico).

Sin video
- Si no aparece un video en la pantalla, apague y encienda nuevamente con el botón de encendido.
- Asegúrese de que la computadora no esté en un modo de ahorro de energía (toque el teclado o el mouse).

Sin sonido
- Asegúrese de que el cable de altavoces esté conectado en forma apropiada.
- Controle si la función silenciar está activada.
- Controle el volumen en el menú OSM.

Referencias

Servicio de atención y asistencia al cliente de monitores NEC

Servicio de atención al cliente y soporte técnico: (800) 632-4662
Fax: (800) 695-3044

Piezas y accesorios / Macintosh

Adaptador de cable: (800) 632-4662

Información sobre la garantía: www.necdisplay.com

Soporte técnico en línea www.necdisplay.com

Información sobre ventas y productos

Línea de información sobre ventas: (888) 632-6487

Clientes canadienses: (866) 771-0266, Ext#: 4037

Ventas gubernamentales: (800) 284-6320

Ventas gubernamentales Correo electrónico: gov@necdisplay.com

Canales electrónicos

Internet: www.necdisplay.com

Registro de productos: www.necdisplay.com

Operaciones europeas: www.nec-display-solutions.com

Controladores y descargas www.necdisplay.com

TCO'99 3@3;Tvv©f-¢v3_VWJEik`<3
;X§3©¢t3¨¦tw©vv|Ê¢3wx3 t3¤£¦v|Ê¢3|¢z x§t3wx3gVb3ûLLA<

¡Felicitaciones! ¡Acaba de adquirir un producto TCO'99 aprobado y certificado! Ha elegido un producto desarrollado para uso profesional. Con su compra también ha contribuido a reducir el detrimento sobre el medio ambiente y también a promover el desarrollo de productos electrónicos que respetan el medio ambiente.

¿Por quØ ofrecemos computadoras certi f cadas como respetuosas del medio ambiente?

En muchos países, la certificación de compatibilidad con el medio ambiente se ha transformado en un método establecido para fomentar la adaptación de productos y servicios al medio ambiente. Debido a la fabricación y el uso crecientes de equipos electrónicos en todo el mundo, existe una reconocida preocupación acerca del eventual reciclado y eliminación de los materiales y las sustancias que se usan en los productos electrónicos. Se puede minimizar el impacto nocivo sobre el medio ambiente mediante una adecuada selección de estos materiales y sustancias.

También hay otras características de una computadora, como los niveles de consumo de energía, que son importantes desde el punto de vista del entorno laboral (interno) y medioambiental (externo). Los equipos electrónicos que se encuentran en las oficinas a menudo se dejan continuamente encendidos y esto origina un consumo innecesario de grandes cantidades de energía y una generación de electricidad adicional. Tan sólo desde el punto de vista de las emisiones de anhídrido carbónico el ahorro de energía es vital.

¿QuØ implica esta certi f cación?

El producto cumple los requisitos del plan TCO'99 que ofrece la certificación internacional y medioambiental de computadoras personales y/o pantallas. El plan de certificación se desarrolló en un esfuerzo conjunto de TCO (Confederación sueca de empleados profesionales), con Svenska Naturskyddsforeningen (Sociedad sueca para la conservación de la naturaleza) y Statens Energimyndighet (Ministerio nacional sueco de energía).

Los requisitos de aprobación cubren una amplia gama de problemas: ecología, ergonomía, emisión de campos eléctricos y magnéticos, consumo de energía y seguridad eléctrica.

El criterio ecológico impone restricciones ante la presencia y uso de metales pesados, retardadores de llama bromados y clorados y otras sustancias. El producto debe estar preparado para poderse reciclar y las plantas de fabricación deben estar certificadas según la norma ISO 14001 o registradas en EMAS.

Los requisitos de energía exigen que la unidad de sistema y/o pantalla, luego de cierto período de inactividad, reduzcan su consumo de energía a un nivel inferior en una o más etapas. El tiempo para volver a activar la unidad de sistema dependerá de las necesidades del usuario.

Los productos certificados deben cumplir exigencias medioambientales estrictas, por ejemplo, con respecto a la reducción de campos eléctricos y magnéticos así como la carga de trabajo y la ergonomía visual.

TCO ‘99 õv£¢¨|¢©tv|Ê¢

A continuación encontrará un breve resumen desumen

TCO Development

¡Felicitaciones! El monitor que acaba de adquirir lleva está certificado por TCO'03 Displays. Esta certificación indica que su monitor está diseñado, fabricado y probado de acuerdo con algunos de los controles de calidad y medioambientales más estrictos del mundo. Esto contribuye a lograr un producto de alto rendimiento, diseñado para el usuario y que respeta el medio ambiente.

A continuación se muestran algunas de las características de TCO'03 Display:

Ergonomía

- Buena ergonomía visual y calidad de imagen para mejorar el entorno de trabajo del usuario y para reducir los problemas de vista y tensión. Los factores importantes son la luminosidad, el contraste, la resolución, el reflejo, la reproducción del color y la estabilidad de la imagen.

Energía

- Modo ahorro de energía luego de transcurrido un tiempo: es beneficioso tanto para el usuario como para el medio ambiente
- Seguridad eléctricae

Emisiones

- Campos electromagnéticos
- Emisiones acústicas

Ecología

- El producto debe estar preparado para poderse reciclar y el fabricante debe disponer de un sistema de gestión medioambiental certificado, como EMAS o ISO 1400.
- Restricciones en cuanto a
  - polímeros y retardadores de llama bromados y clorados.
  - metales pesados como cadmio, mercurio y plomo.

Los requisitos incluidos en esta certificación han sido desarrollados por TCO Development conjuntamente con científicos, expertos, usuarios y fabricantes de todo el mundo. Desde finales de los años 1980, TCO ha fomentado el desarrollo de equipos de TI más fáciles de utilizar. Nuestro sistema de certificación comenzó con los monitores en 1992 y ahora lo solicitan los usuarios y fabricantes de informática de todo el mundo.

Para obtener más información, visite
www.tcodevelopment.com

Información del fabricante sobre reciclado y energía

NEC DISPLAY SOLUTIONS está muy comprometido con la protección del medio ambiente y considera el reciclado como una de las máximas prioridades de la empresa para reducir los daños al medio ambiente. Nuestro objetivo es desarrollar productos respetuosos con el medio ambiente y poner nuestro máximo empeño en ayudar a definir y cumplir las últimas normativas de organismos independientes tales como ISO (Organización Internacional de Normalización).
Para más información y para obtener ayuda sobre el reciclado de monitores NEC, visite nuestra página web:

USA: http://www.necdisplay.com
Europa: http://www.nec-display-solutions.com
Japón: http://www.nec-display.com

También encontrará programas de reciclado específicos de cada país en:
Suecia - http://www.el-retur.se
Alemania - http://www.recyclingpartner.de/
Holanda- http://www.mirec.nl/
Japón - http://www.diarcs.com/

Ahorro de energía:
Este monitor dispone de una función avanzada de ahorro de energía. Cuando se envía al monitor una señal del estándar VESA DPMS (señalización para administración de potencia de pantallas), se activa el modo de ahorro de energía. El monitor sólo dispone de un modo de ahorro de energía.

LCD92VXM		
Modo	Consumo de energía	Color del LED
Operación Normal	Aprox. 40W	Verde o Azul
Modo Del Ahorro De la Energía	Moins de 2W	Amber
De Modo	Menos que 2W	Apagado

Declaración del fabricanter

Por la presente certificamos que el monitor a color AccuSync LCD72VXM (L174F1) y LCD92VXM (L194F2) cumplen con Directiva municipal 73/23/EEC:

– EN 60950-1

Council Directive 89/336/EEC:

– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

y presentan la marca

CE

NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Cómo deshacerse de sus productos NEC antiguos

Dentro de la Unión Europea

La legislación de la UE, según se implemente en cada Estado Miembro, requiere que los productos eléctricos y electrónicos de desecho que poseen la marca (izquierda) se deben desechar por separado de los residuos normales de la vivienda. Esto incluye monitores y accesorios eléctricos, tales como cables de señal o cables de alimentación. Cuando necesite desechar sus productos de visualización NEC, siga las recomendaciones de su autoridad local, consulte en el comercio donde adquirió el producto o, si corresponde, cumpla con cualquier acuerdo realizado entre usted y NEC. La marca en los productos eléctricos y electrónicos solamente se aplica a los actuales Estados Miembros de la Unión Europea.

Fuera de la Unión Europea

Si desea desechar productos eléctricos y electrónicos fuera de la Unión Europea, comuníquese con su autoridad local para cumplir con el método de eliminación correcto.

Serie LCD de NEC

DECLARACIÓN DE DERECHOS DE PROPIEDAD Y DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

La información divulgada en este documento, incluidos todos los diseños y materiales relacionados, es propiedad de valor de NEC Display Solutions of America, Inc. y/o sus licenciatarios, según corresponda, se reservan todos los derechos de patente, copyright y otros derechos de propiedad de este documento, incluidos todos los derechos de diseño, fabricación, reproducción, uso y ventas que del mismo se desprendan, excepto en los casos en que dichos derechos se otorguen expresamente a otros.

Los productos de NEC Display Solutions of America, Inc. mencionados en este documento están garantizados de acuerdo con las condiciones de la Declaración de Garantía Limitada que acompaña a cada producto. Sin embargo, el rendimiento real de cada uno de esos productos depende de factores tales como la configuración del sistema, los datos del cliente y el control operativo. Dado que la implementación de cada producto puede variar de cliente a cliente, por el consumidor debe determinar la conveniencia de las configuraciones y aplicaciones de un producto específico y no está garantizada por NEC Display Solutions of America, Inc.

Para permitir mejoras en el diseño y en las especificaciones, la información de este documento está sujeta a modificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Se prohíbe la reproducción total o parcial de este documento sin previa autorización de NEC Display Solutions of America, Inc.

WXV_TeTV\Ēa3WX3VbaYbe`\WTW

Este dispositivo cumple con las normas de la FCC, Parte 15. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones. (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida aquella interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Entidad responsable en los EE.UU:	NEC Display Solutions of America, Inc.
Dirección:	500 Park Blvd, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143
Nº de tel.:	(630) 467-3000

Tipo de producto:	Monitor
Clasificación del equipo:	Dispositivo periférico clase B
Modelos:	AccuSync LCD72VXM (L174F1) y AccuSync LCD92VXM (L194F2)

Por el presente declaramos que el equipo antes especifcado cumple con las normas t0cnicas especifcadas por las disposiciones de la FCC.

Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation. NEC es una marca registrada de NEC Corporation. Energy Star es una marca registrada de los EE. UU. Todas los otros nombres de marcas y productos son marcas o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Como socio de Energy Star®, NEC Display Solutions of America, Inc. ha determinado que este producto cumple con los lineamientos de EnErgy Star relacionados con el rendimiento energético. El emblema de EnErgy Star no representa el aval de la EPA para ningún producto o servicio.

NEC